

還原與印證：

以資料庫檢視楊廷理社會關係與台灣論述

台師大台文所 李致穎

● 研究大綱

一、資料庫如何幫助楊廷理論述的研究

二、楊廷理社會關係的還原

(一)參與事件

(二)社會關係

三、楊廷理的台灣論述：以抗清事件與氣候書寫為例

(一)抗清事件

(二)氣候書寫

● 一、資料庫如何幫助楊廷理論述的研究

- 將T.H.D.L資料庫的特點做詳細說明，並說明這些功能如何實際運用。
- 擬將以楊廷理論述的研究，來說明如何使用資料庫可以更有效率的找到你要的資訊。

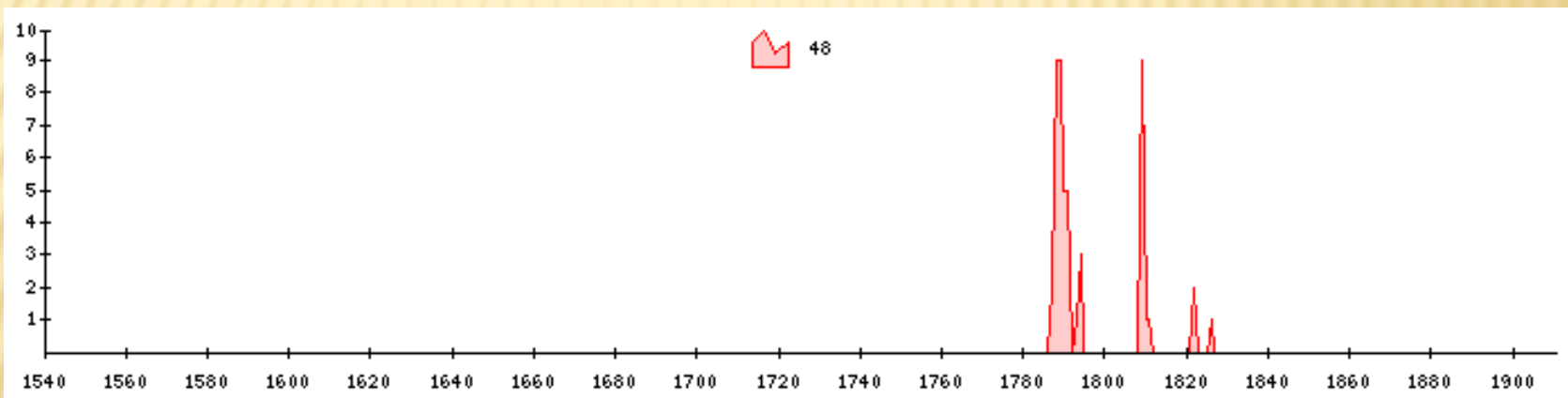
● 二、楊廷理社會關係的還原

- 這個部分，擬以楊廷理為主體做其傳記、文獻資料的建構，如：經歷的重大事件、親屬關係、社會關係等。楊廷理在臺灣任官時間前後約15年，又歷任大小官員，任內多次參與平定民變、械鬥等社會事件。

● (一) 參與事件

- 1. 林爽文
- 2. 莊大田
- 3. 張標(1791年，乾隆56年)
- 4. 陳光愛、陳周全(1795年，乾隆60年)
- 5. 蔡牽(1807-1808年，嘉慶12-13年)
- 6. 朱瀆(1807-1808年，嘉慶12-13年)
- 7. 淡水廳、彰化等地漳泉械鬥(分布於不同時間)

- ✘ 楊廷理+械鬥：54筆
- ✘ 楊廷理+陳光愛：15筆
- ✘ 楊廷理+陳周全：19筆



楊廷理+械鬥文件年代分布圖

- ❖ 主題：莊大田事件(與林爽文同時抗清)
- ❖ 文件數量：8
- ❖ 年代範圍：清乾隆五十二年[1787](10) ~ 清乾隆五十二年[1787](10)

圖的編號：graph_375
 圖中涵蓋的檔案個數：8(10)
 年代範圍：清乾隆五十二年[1787](10) ~ 清乾隆五十二年[1787](10)
 作者：閩浙總督李侍堯(2); 大學士阿桂(1); 武英殿大學士阿桂(1); 將軍湖廣總督常青(等)(1)
 出處：天地會(5); 廷寄(2); 宮中檔乾隆朝奏摺(2).....等共4個出處

Reset Weight Mode

乾隆52年7月 13

乾隆52年8月 11 11 12 12 12 12 12 16

被引用的文字片段：
 ...募兵丁及臺灣賊匪情形內稱諸羅現已解圍軍聲...
 ...諸羅解圍情形...
 檔名：ntu-2061300-0017700179.txt
 標題：李侍堯奏遵旨募兵及派兵赴鹿耳門摺
 作者：閩浙總督李侍堯
 出處：天地會 (v.3)
 分類：奏摺
 成文日期：乾隆52年7月16日 (1787-08-28)

閩浙總督臣李侍堯跪奏，為遵旨募兵及派兵往鹿耳門，仰祈聖鑒事。

竊臣於本月二十五日接奉上諭：賊匪因大兵俱在府城，故以夥黨牽綴，而實欲攻陷諸羅，使南北益致阻隔，令將軍常青等速籌打通道路，會合柴大紀，以為進剿之計。欽此。仰見皇上洞燭萬里之外，毫無遁形。今幸柴大紀守禦甚力（硃批：實在

● (二) 社會關係

- 第二部分社會關係所牽涉的面相較廣，主要探討楊廷理生平的交友、學業、官場經驗等。不過T.H.D.L資料庫收錄的史料以行政檔案為主，故主要可幫助研究者分析楊廷理的官場經驗，如彈劾、推薦、上下隸屬關係等。

升遷：

- 「楊廷理+功」
- 「楊廷理+薦」
- 「楊廷理+陞」

彈劾：

- 「楊廷理+虧」：40筆
- 「楊廷理+罪」：230筆

加上年代條件：

以西元1795年及1796年做篩選條件，230筆縮小為20筆以下。

• 朋友

- 1.謝金鑾 (1757 ~ 1820) ，字巨廷、退谷，晚年改名灝，福建侯官人，曾任嘉義教諭。
- 2.章甫 (1760 ~ 1816) ，字文明，號半崧，台南在地文人。
- 3.鄭兼才 (1758 ~ 1822) ，字文化，號六亭，清福建德化南鄉人，臺灣縣學教諭。
- 4.吳鎔 (1796~1820入噶瑪蘭)，浙江嘉善人。
- 5.洪亮吉 (1746年 - 1809年) 字君直，一字稚存，號北江，晚年號更生，江蘇省陽湖縣人，1799年被流放至伊犁。
- 6.韋佩金 (1752—1808)字韋成，清江都人。任凌雲縣知縣，嘉慶四年(1799)坐事謫戍新疆。
- 7.王大樞(1731-1816)，字澹明，號白沙，乾隆五十三年 57 歲時，被貶謫伊犁。

- 被彈劾

- 協辦大學士福康安：

楊廷理、李隆、曾紹龍、陳邦光、黃明高請旨革職，各杖一百、流三千里，從重發往新疆充當苦差。

- 福建布政使臣田鳳儀：

侯官縣歷任知縣楊廷理、李堂、黃呈翬、陳惠四人，共虧銀九千八百七十四兩一錢二分三釐。

- 福州將軍兼署福建巡撫臣魁倫：

魁倫將伊照詐傳詔旨例，問擬斬候引例定罪。

● 彈劾誰

● 高大捷(把總)

謊稱總兵柴大紀已身陷被圍，接著出城逃走。楊廷理命令部下至鹿耳門將高大捷追捕到案，並以軍法斬之。

● 被推薦

● 閩浙總督富勒渾、協辦大學士和珅： 以侯官縣楊廷理陞署臺防同知。

● 閩浙總督李侍堯： 臺防同知楊廷理陞授臺灣府知府。

● 閩浙總督伍拉納： 該督等所奏署理道篆之楊廷理，前已有旨，將該員補授臺灣道矣。

● 福建巡撫浦霖： 今准臺灣道楊廷理移

● 福建陸路提督哈當阿： 楊廷理在臺灣道任內屢獲巨盜多案，辦理迅速，甚屬可嘉，賞加按察使銜。

推薦：

蔡攀龍

請求澎湖左營游擊蔡攀龍支援鳳山城，後蔡因軍功升至福建水師提督。

被反對/攻訐：

- 1.臺灣義民首楊幸逢呈控知府楊廷理貪縱病民各款一案索取。
- 2.鹽房庫吏等銀三萬餘元，及縱容長隨勒派富戶，並選覓十二、三歲妓女教歌陪酒等。

反對/攻訐：

柴大紀

柴大紀恇怯，不敢出戰，永福、楊廷理催令出兵，楊廷理並面加誚讓，激以將總兵印見付，我當代為殺賊……

欣賞/器重：

胡桂：字小山，山東膠州人，嘉慶十一年（1806）來台，任臺灣府嘉義縣佳里興巡檢，跟隨楊廷理入噶瑪蘭勘查。

吳鎔：太守召見，上命馳譯來蘭。

李安善(義民)

曾中立(義民)

為誰的門人：

王懿修（1736年 - 1816年），楊廷理的受知師，字仲美，安徽青陽人。清朝乾隆、嘉慶年間政治人物。

三、楊廷理論述中的缺陷與引證：

(一)抗清事件論述

楊廷理在林爽文、海盜朱瀆與蔡牽以及天地會等事件的論述。

※主題：柴大紀堅守諸羅城後，乾隆大喜封賞

圖中涵蓋的檔案個數：20(26)

年代範圍：清乾隆五十一年[1786](1) ~ 清乾隆五十三年[1788](1)

檔案(F) 編輯(E) 檢視(V) 我的最愛(A) 工具(T) 說明(H)

引用關係圖-時間軸檢視

圖的編號：graph_178
圖中涵蓋的檔案個數：20(26)
年代範圍：清乾隆五十一年[1786](1) ~ 清乾隆五十三年[1788]
(1)
作者：兵部(4); 閩浙總督李侍堯(4); 欽差湖廣總督常青(2); 福康安(1).....
出處：天地會(11); 宮中檔乾隆朝奏摺(4); 廷寄(3).....等共 7 個出處

Reset Weight Mode

乾隆51年11月	2
乾隆52年8月	27
乾隆52年10月	2 13 18 19 24
乾隆52年11月	2 2 2 8 9 9 9
乾隆52年12月	3 7 20
乾隆53年11月	

開竹坑，沿途各莊俱相隨殺賊。粵民孔任新圍，泉民扎住下埤頭，於是合萬餘人至郡具呈。並稱若大兵進剿，伊等有三萬人情願隨軍效力。是以將軍常青派丁朝雄、倪賓等直取東港。莊大田因夥黨漸散，已逃往石仔瀨，鳳山境內略已無賊。東港之米有來至府城者，市價每石頓減七、八百文，是南路大勢已定。惟昨據吳元琪本月初六日來稟，有莊錫倉敗逃，賊匪又欲糾煽抗拒等語。然賊夥已經潰散，即糾約亦未必能多。而該處義民基眾，兼有丁朝雄等就近彈壓，必可無虞。至鹽水港自九月十五日以後，賊見梁朝桂等官兵及府城添雇義民二千前往，兼有尙隴等莊義民相助，賊遂漸退。惟阻截道路，以困諸邑，而不敢復攻鹽水港。又有諸羅賊目李七者，最為驍悍。巡檢邵榮堯聞其有歸順之意，因義民柯光明、柯得勝懇請自效，遂將二人帶赴恒瑞處叩見，即令帶諭李七。李七已歸順，並願生擒李七。

(二)氣候書寫

楊廷理在臺灣任官期間所作的詩文，記錄許多當時的氣候現象，或是對氣候環境的適應情形，如是否有一地梅雨、旱災、颱風、河水暴漲等的記載，甚至是地方官員的應變措施。

西元1810年(嘉慶15年)楊廷理入噶瑪蘭前曾作
〈上三貂嶺〉：

「衡嶽開雲舊仰韓，我來何福度艱難。腳非
實地何曾踏，境涉危機亦少安。古逕無人猿
嘯樹，層巔有路海觀瀾。敢辭勞瘁希恬養，
忍使番黎白眼看。」

詩後註解：

「淡水以北瘴雨陰霾，終歲不開，惟六、七
月稍霽。予上三貂，入蛤仔難，此數日清明，
人以為神助。」

× 楊廷理對噶瑪蘭氣候的不適應

× 閩浙總督孫爾準在西元1826年(道光6年)，建議加強開發噶瑪蘭並陞補官員的奏摺中提到：

× 「至十五年(嘉慶15年)四月經前督臣方奏委隨同前臺灣府知府楊廷理進蘭，查辦開關事宜。楊廷理因不耐煙瘴，隨於是年秋間出山，一切事宜俱交該巡檢接辦……」

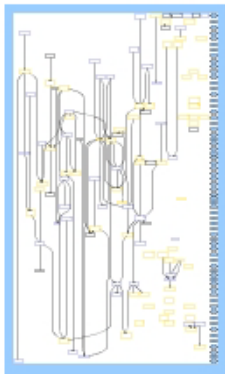
孫爾準《孫文靖公奏牘稿本》(天津：古籍出版，1987年)

● 資料庫使用心得與建議

THDL《明清臺灣行政檔案》引用關係圖：

- 1.建議可以在作者、人物、地點、出處等欄位下，加上主題的說明。

2.



引用關係圖 時間軸檢視

圖中涵蓋的檔案個數：152

年代範圍：清嘉慶十年[1805](2) ~ 清嘉慶十四年[1809](2)

作者：閩浙總督玉德(19); 軍機處(14); 福州將軍賽沖阿(13); 兵部(10).....

人物：玉德(77); 李長庚(72); 賽沖阿(72); 蔡牽(43); 愛新泰(43).....

地點：臺灣(110); 閩(106); 浙(78); 鹿耳門(62); 福州(49).....

出處：剿平蔡牽奏稿(50); 嘉慶道光兩朝上諭檔(41); 臺灣文獻匯刊(29).....等共 8 個出處

2. 檢索結果排序，可由圖中涵蓋檔案數量或是檔案起始年代先後作排列。
3. 原圖呈現的檔案，似乎需要特殊的軟體才能開啟。
4. Zoom模式進行關係圖的瀏覽，不過還是缺乏整體的視覺架構。
5. 引用段落的擷取應更具鑑別度，如：
「奉旨：行在軍機大臣會同該司，核擬速奏。」
「督於通省道員內揀員調補」
6. 目前系統僅對奏摺中，引用與被引用的段落做上色，關鍵字亦應上色

7.年代落差過大的檔案，是否應放在同一引用關係圖中？

引用他人的文字片段：

...督於通省道員內揀員調補所遺員缺...

被引用的文字片段：

...督於通省道員內揀員調補所遺員缺...

檔名: ntu-2252929-0013400135-0000136.txt

(In [same_1798](#) [2]) (In [graph_3](#) [698])

標題: 為海疆巡道要缺揀調乏員籲懇天恩即以遺缺道員補授俾資控制而重地方恭摺仰祈聖鑒事

作者: 福州將軍兼署閩浙總督希元

出處: 光緒朝硃批奏摺 v.8

分類: 奏摺

成文日期: 光緒18年4月18日 (1892-05-14)

福州將軍兼署閩浙總督世襲一等繼勇候奴才希元跪奏，為海疆巡道要缺揀調乏員，籲懇天恩，即以遺缺道員補授，俾資控制而重地方，恭摺仰祈聖鑒事。

竊准吏部咨，光緒十八年正月二十七日奉上諭，與泉永道員缺緊要，著該督於通省道員內揀員調補，所遺員缺著雷其達補授。欽此。按奉旨後第五日行文，閩省照限八十日減半計算，扣至三月十二日作為接到部文開缺日期，歸三月分截缺，除另行截缺咨部外。查與泉永道係衝煩難海疆兼三要缺。自與各國通商之後，華洋雜處，撫輯尤難，非廉明勤幹，能知大體之員，不足以資控制。奴才督同藩臬兩司於通省道員內，逐加遴選，非現居要缺，即與是缺人地不甚相宜，未便遷就。茲查遺缺道雷其達，年六十四歲，江西鉛山縣增貢生，由候選教諭捐升知縣，分發福建補

乾隆53年10月	12 12 26 26
乾隆53年11月	5 5 21 21 21
乾隆53年12月	1 2 2 11 13 21 29
乾隆54年4月	20
乾隆54年5月	4 24
乾隆55年6月	
乾隆55年11月	28
乾隆56年10月	16 8 11
嘉慶24年12月	20
道光0年4月	
道光3年12月	27

檔名: ntu-2048355-0039400394-0001131.txt
(In graph 3 [698])
標題: 嘉慶二十二年十月十一日內閣奉上諭: 福建臺灣道員缺緊要, 著該督撫於通省道員內揀員調補。所遺員缺, 著汪楠補授。欽此。...
作者: -
出處: 嘉慶道光兩朝上諭檔 v.22
分類: 上諭
成文日期: 嘉慶22年10月11日 (1817-11-19)

嘉慶二十二年十月十一日內閣奉上諭: 福建臺灣道員缺緊要, 著該督撫於通省道員內揀員調補。所遺員缺, 著汪楠補授。欽此。

8. 引用關係圖進一步的表格化

分為三部分：

一、主題

二、關鍵字與主題之關聯

三、檔案年代範圍

主題	楊廷理與主題之關聯	檔案年代範圍
1. 林爽文事件	高層官員中提及楊廷理參與平定的過程	清乾隆五十一年[1786] ~ 清乾隆五十三年[1788]
2. 柴大紀被判刑的事由與經過	高層官員於奏摺中提到楊廷理對於柴大紀的不滿	清乾隆五十三年[1788] ~ 清乾隆五十三年[1788]
3. 臺灣義民楊幸逢，控知府楊廷理貪縱病民各款案件	楊廷理被人控告多項案件，如索取鹽房庫吏等銀三萬餘元，及縱容長隨勸派富戶，並選覓十二、三歲妓女，教歌陪酒等。	清嘉慶十二年[1807]~ 清嘉慶十三[1808]
4. 噶瑪蘭設官建署等事宜	楊廷理受清廷任命，前往噶瑪蘭調查山川形勢、進行土地清丈等領土規劃事宜。	清嘉慶十三年[1808] ~ 清嘉慶十六[1811]
5. 捉拿莊大田之子莊天畏的過程	楊廷理向福建巡撫徐嗣曾稟報捉拿過程。	清乾隆五十三年[1788]~ 清乾隆五十三年[1788]

THDL資料庫：

人物生平的部分，點選一次後，再次點選就會遇到LOADING過久的問題。